

Spell 269

BECOMING BARLEY OF LOWER EGYPT. N is this bush of life which went forth IV, 6 from Osiris to grow on the ribs of Osiris and to nourish the plebs, which makes the gods divine and spiritualizes the spirits,¹ which provisions the owners of doubles and the owners of property, which makes cakes for the spirits, which causes the living to grow, and which makes firm the bodies of the living. N lives on smoked grain, N is the smoked grain of the living, N lives and grows fat on the ribs of Gēb, the desire¹ of N is in sky and earth, in the waters and in the fields.² Beneficial is Isis to Horus her god,³ she is friendly thereby to Horus her god. N lives as Osiris.⁴

1. For *iw mrwt N pn*, Sq6C has corruptly *iw tn Wsyr N pn*, which makes no sense.
2. In Sq6C only.
3. For *ꜣh n ꜣst* 'it goes well with Isis' of T1L, read *ꜣh ꜣst* 'beneficial is Isis' with Sq6C; the significance of *im:f* in the continuation is not certain.
4. So T1L; Sq6C has: 'it is N who lives and goes forth as Osiris', and ends with the rubric which T1L has at the beginning of the spell.

Spell 270

BECOMING SOPD. N has gone forth upon the water which surrounds him, IV, 8 N's plume is on his head, N's eyes are the powerful ones(?),¹ woe(?) is in the garden(?)² . . .³ N is lord of the deserts,⁴ N is Sopd, eldest of the gods.

1. *Kꜣꜣ* as an adjective meaning perhaps 'potent', in reference to the Eye of Horus, occurs in *Pyr.* § 2087. In T1L the det. looks like an insect! *K* of T1L is an error.
2. Apparently so in T1L; the varr. have 'woe(?) is in the west of *Gmt*'. Neither version is comprehensible to me.
3. *ꜣg* completely defeats me. *Msprw*, written in T1L as *mrprw*, may be connected with *Wb.* II, 144,5.6.
4. Var. Sq6C: 'O N, you are lord of the deserts'. Both Sq6C and Sq3C omit the next clause and end with the rubric, which in Sq3C reads: 'Becoming Isis'.

Spell 277

IV, 18 BECOMING THOTH.¹ I have sat down with the Eye of Horus at the head of the
Three² who give orders among the gods in the affairs of Thoth. My protection
is Thoth's protection among you. I am a spirit, lord of spirits, and it was a
spirit who made me. . . .³ I am he who celebrates the monthly festival, and
19 who bears witness to⁴ the half-monthly festival;¹ the circuit⁵ of the Eye of
Horus⁶ is at my hand⁷ in the suite of Thoth. As for any god, any goddess,
any spirit, or any dead, male or female, who shall open(?)⁸ his mouth against
me this day, he shall fall to the execution-blocks, (to) the magic which is in my
body, the sore flames which are on my mouth. Those who see me are afraid
20 of me,¹ for I am high, having gone up aloft,⁹ (being) one who has no weakness.
I have expelled him who is hated¹⁰ with my hands; I never judged¹¹ with
partiality between the Rivals, and I never heard in the Palace anything that
was said¹² when all the Tribunal spoke. The Rivals were satisfied with what
21 I said in judgement.¹ I never repeated¹³ a judgement as one who went forth
because of those who did evil to him(?) when they spoke.¹⁴ I have made for
him the House of Eight in the House of Thirty.¹⁵ I am the Bull of Justice;
men respect my voice and dread my fierceness(?).¹⁶ I am the confidant of the
Palace in the presence of the Bull of Justice. May your souls be quiet, be quiet
22 for me, for I am Thoth; behold, I have come joyfully, executing judgement on

208

the destroyer at the desire¹⁷ of Isis the great and making the Rivals content.

Spell 286

IV, 36 BECOMING [A FALCON].¹ The Two Enneads of Horus are afraid of me and
tremble at me,² (even they) the Primeval Ones who witnessed the separation
37 of the sky from the earth,¹ when he who in the past brought my father into
being was created.³ Regard me,⁴ one who was conceived and born as Horus
the heir; I was created for you,⁵ (even I) the Lord of the Enneads.⁶

O you plebs, look on me, the son of Isis;⁷ I was conceived in Pe and born
in Chemmis;⁸ I was nursed in my Field of Fire⁹ on that day when I was
received(?) on the birth-stool,¹⁰ I was taken to my father Atum,¹¹ and he gave
me the ornaments¹² of his father Gēb;¹³ I entered into the horizon.¹⁴

38 TO BECOME A FALCON.¹⁵